



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 18 ta' Frar 2022
(OR. en)

6272/22

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0035(COD)

PECHE 46

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	16 ta' Frar 2022
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2022) 51 final
Sugġett:	Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jemenda r-Regolament (UE) 2019/833 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regolatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2022) 51 final.

Mehmuz: COM(2022) 51 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 16.2.2022
COM(2022) 51 final

2022/0035 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (UE) 2019/833 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regolatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

L-għan ewlieni tal-proposta huwa li l-emendi għall-miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li l-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (NAFO) adottati waqt il-laqgħa annwali tagħha f' Settembru 2021 jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni. Il-proposta tinkludi wkoll it-titjib editorjali tan-NAFO u tadatta l-kliem għall-kuntest legali tal-UE. In-NAFO hija l-organizzazzjoni reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd li hija responsabbli għall-ġestjoni tar-riżorsi tas-sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral li huma f'idejha. Il-miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni tan-NAFO japplikaw biss għaž-Żona Regolatorja tan-NAFO li tinsab fl-ibhra internazzjonali u li hija ddefinita bħala ż-żona li tinsab lil hinn miż-żona li fiha s-sajd jaqa' taht il-ġurisdizzjoni tal-istati kostali. L-UE ilha mill-1979 Parti Kontraenti tan-NAFO.

Skont il-Konvenzjoni tan-NAFO, il-miżuri ta' konservazzjoni li l-Kummissjoni tan-NAFO tadotta huma vinkolanti (skont l-Artikolu XIV u l-Artikoli VI.8 u VI.9 tagħha) u l-Partijiet Kontraenti huma obbligati jimplimentawhom.

Bis-saħħa tar-Regolament (UE) 2019/833, il-miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar tan-NAFO ġew implimentati fid-dritt tal-Unjoni. Din il-proposta tkopri l-emendi adottati min-NAFO waqt il-laqgħa annwali tagħha f' Settembru 2021. Dawk l-emendi daħlu fis-seħh fit-2 ta' Diċembru 2021 u japplikaw minn dik id-data.

• Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika

Din il-proposta hija konsistenti mar-Regolament (UE) 2019/833.

Din il-proposta hija konformi mal-Parti VI tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd (li tittratta l-politika esterna), u tipprevedi li l-Unjoni twettaq is-sajd estern tagħha skont l-obbligi internazzjonali tagħha u ssejjes l-attivitajiet tas-sajd tal-UE fuq il-kooperazzjoni reġjonali fil-qasam tas-sajd.

Il-proposta tikkumplimenta r-Regolament (UE) 2017/2403 dwar il-ġestjoni ta' flotot tas-sajd esterni, li jipprevedi li l-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni tinħargilhom awtorizzazzjoni tas-sajd mill-organizzazzjonijiet reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd, u tikkumplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 dwar is-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat, li jipprevedi l-inklużjoni tal-lista tan-NAFO tal-bastimenti li jwettqu sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat (is-sajd IUU) fil-lista tal-Unjoni tal-bastimenti li jwettqu dan it-tip ta' sajd.

Din il-proposta ma tkoprix l-opportunitajiet tas-sajd tal-UE li d-deċizzjonijiet dwarhom teħodhom in-NAFO. Skont l-Artikolu 43(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (it-TFUE), huwa l-Kunsill li għandu d-dritt jadotta miżuri dwar l-iffissar tal-prezzijiet, tad-dazji, tal-ġhajnuna u tal-limiti kwantitattivi u dwar l-iffissar tal-opportunitajiet tas-sajd u l-allokazzjoni tagħhom.

• Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni

Il-proposta hija konsistenti ma' politiki oħrajn tal-Unjoni.

2. BAŽI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZZJONALITÀ

- **Baži ġuridika**

Il-proposta hija bbażata fuq l-Artikolu 43(2) tat-TFUE minhabba li tistabbilixxi d-dispożizzjonijiet li huma mehtieġa biex jintlahqu l-oġġettivi tal-Politika Komuni tas-Sajd.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Il-proposta tidhol fl-ambitu tal-kompetenza esklużiva tal-Unjoni (l-Artikolu 3(1)(d) tat-TFUE). Għalhekk il-prinċipju tas-sussidjarjetà ma japplikax.

- **Proporzjonalità**

Il-proposta se tiżgura li jintlahqu l-obbligi tal-UE marbutin man-NAFO mingħajr ma tmur lil hinn minn dak li huwa mehtieġ biex jintlahaq dan il-għan.

- **Għażla tal-istrument**

L-istrument magħżul jemenda r-Regolament (UE) 2019/833.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Mhix rilevanti.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

L-għan ta' din il-proposta huwa li temenda r-Regolament (UE) 2019/833 billi timplimenta fid-dritt tal-Unjoni l-emendi għall-miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li ġew adottati waqt l-aħħar laqgħa annwali tan-NAFO f'Settembru tal-2021. L-esperti nazzjonali u r-rappreżentanti tal-industrija tal-Istati Membri tal-UE ġew ikkonsultati kemm fil-perjodu ta' qabel il-laqgħa annwali tan-NAFO li matulha ġew adottati dawn ir-rakkomandazzjonijiet u kemm waqt in-negozjati li saru fin-NAFO.

- **Ġbir u użu tal-gharfien expert**

Din il-proposta timplimenta fid-dritt tal-Unjoni emendi għall-miżuri ta' konservazzjoni tan-NAFO li ġew adottati f'konformità il-pariri xjentifiċi u dwar il-kontroll tal-kumitati permanenti tan-NAFO.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Mhix rilevanti. Din il-proposta timplimenta fid-dritt tal-Unjoni l-emendi għall-miżuri ta' konservazzjoni tan-NAFO li torbot lill-Partijiet Kontraenti u li japplikaw direttament għall-Istati Membri.

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Din il-proposta mhix marbuta mal-idoneità regolatorja u mas-simplifikazzjoni (il-programm imsejjah "REFIT").

- **Drittijiet fundamentali**

Din il-proposta ma għandha l-ebda impatt fuq il-harsien tad-drittijiet fundamentali.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Din il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni fuq il-baġit.

5. ELEMENTI OHRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rappurtar**

Mhux applikabbli.

- **Dokumenti ta' spjegazzjoni (għad-direttivi)**

Mhux applikabbli.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Il-proposta timplimenta l-emendi adottati fil-laqgħa annwali tan-NAFO ta' Settembru 2021 dwar il-kalkolu tal-kwota "Ohrajn", li jintroduċu miżuri ta' akkumpanjament għall-Bakkaljaw fid-Divizjoni 3M fir-rigward tal-ispezzjoni tal-hatt l-art, kif ukoll tal-ħalibatt ta' Greenland. L-emendi jinkludu wkoll dispożizzjonijiet riveduti dwar proċeduri addizzjonali, ksur serju fir-rigward tal-użu ta' daqsijiet tal-malji, tal-għeriebel jew tal-gradilji, u l-miżuri msahħa relatati mas-segwitu għall-ksur, kif ukoll it-trażmissjoni ta' dokumenti lin-NAFO u lill-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd.

Il-proposta tiddelega wkoll lill-Kummissjoni s-setgħat li temenda r-Regolament (UE) 2019/833 dwar il-hatt l-art, it-trażbord u l-ispezzjoni għall-ħalibatt ta' Greenland tal-Artikolu 10(1)(e), u l-miżuri ta' kontroll għall-Bakkaljaw fid-Divizjoni 3M tal-Artikolu 9a, jekk in-NAFO temenda l-miżuri tagħha fil-futur. Jehtieg li dawn id-dispożizzjonijiet jigu emendati mill-ewwel biex il-bastimenti tal-Unjoni jkunu jistgħu jistadu bl-istess mod bħall-bastimenti tal-Partijiet Kontraenti l-ohrajn tan-NAFO f'kull staġun tas-sajd li jkun imiss.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (UE) 2019/833 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regolatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2019/833 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill² ġie addottat sabiex jimplimenta fid-dritt tal-Unjoni l-iktar regoli aġġornati għall-miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regolatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (NAFO). Sussegwentement, dan ir-Regolament ġie emendat bil-miżuri tan-NAFO adottati waqt il-laqgħat annwali tagħha fl-2019 u l-2020³.
- (2) Sussegwentement, fl-43 Laqgħa Annwali tagħha ta' Settembru 2021, in-NAFO addottat għadd ta' deċiżjonijiet legalment vinkolanti għall-konservazzjoni tar-riżorsi tas-sajd taht ir-responsabbiltà tagħha fir-rigward taż-żamma tal-qabdiet tal-kwota "Ohrajn", l-ispezzjoni fil-port tal-ħatt l-art tal-Bakkaljaw fid-Diviżjoni 3M u tal-ħalibatt ta' Greenland, tal-monitoraġġ u d-dispożizzjonijiet imsaħħa dwar il-ksur u l-infurzar tagħhom.
- (3) Dawk id-deċiżjonijiet huma indirizzati lill-Partijiet Kontraenti tan-NAFO, u jinkludu wkoll obbligi għall-operaturi. Wara li l-miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar (CEM) tan-NAFO daħlu fis-seħh fit-2 ta' Dicembru 2021, dawn bdew jorbtu lill-Partijiet Kontraenti kollha tan-NAFO. F'dak li għandu x'jaqsam mal-Unjoni Ewropea, dawn iridu jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni sal-punt li fih mhumiex diġà previsti mid-dritt tal-Unjoni.

¹ ĠU C , , p. .

² Ir-Regolament (UE) 2019/833 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regolatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral, li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1627 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2115/2005 u (KE) Nru 1386/2007 (ĠU L 141, 28.5.2019, p. 1).

³ Ir-Regolament (UE) 2021/1231 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Lulju 2021 li jemenda r-Regolament (UE) 2019/833 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regolatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (ĠU L 274, 30.7.2021, p. 32).

- (4) Għaldaqstant, jenhtieg li r-Regolament (UE) 2019/833 jiġi emendat sabiex japplika dawn il-miżuri l-godda tan-NAFO għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni.
 - (5) Ċerti dispożizzjonijiet tas-CEM x'aktarx jiġu emendati waqt il-laqgħat annwali tan-NAFO li ġejjin wara li ddahhlu miżuri tekniċi godda b'rabta mat-tibdil fil-bijomassa tal-istokkijiet u minhabba li jiġu riveduti r-restrizzjonijiet fuq iż-żoni fejn jistgħu jsiru l-attivitajiet tas-sajd tal-qiegħ. Għalhekk, sabiex tali emendi futuri tas-CEM jiġu implimentati malajr fid-dritt tal-Unjoni qabel jibda l-istaġun tas-sajd, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea b'rabta mal-miżuri tal-ħatt l-art u ta' ispezzjoni għall-ħalibatt ta' Greenland u l-miżuri ta' kontroll għall-Bakkaljaw fid-Divizjoni 3M:
 - (6) Huwa importanti ferm li l-Kummissjoni twettaq il-konsultazzjonijiet ix-xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet twettaqhom skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet⁴. B'mod partikulari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jenhtieg li jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li fih jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom jenhtieg li jkollhom aċċess sistematiku għall-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkunu qed jittrattaw it-thejjija tal-atti delegati.
 - (7) Għalhekk jenhtieg li r-Regolament (UE) 2019/833 jiġi emendat kif xieraq,
- ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi fir-Regolament (UE) 2019/833

Ir-Regolament (UE) 2019/833 b'dan huwa emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 7(3), il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) fejn il-projbizzjoni fuq is-sajd (moratorja) jew, fejn il-kwota “Oħrajn” miftuħa għal dak l-istokk tkun ittiehdet kompletament: 1 250 kg jew 5 %, skont liema hija l-ikbar, fir-rigward ta' daww il-Partijiet Kontraenti wara n-notifika tagħhom għall-użu tal-kwota “Oħrajn” f'konformità mal-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament;”
- (2) Fl-Artikolu 9a(1), il-punt (c), l-ewwel sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

“kull Stat Membru għandu jispezzjona fil-portijiet tiegħu mill-inqas 50 % tal-ħatt l-art jew tat-trażbord tal-qabdiet tal-bakkaljaw mid-Divizjoni 3M u jhejji rapport tal-ispezzjoni fil-format preskritt fl-Anness IV.C tas-CEM imsemmi fil-punt 9 tal-Anness ta' dan ir-Regolament, u jibagħtu lis-Segretarju Eżekuttiv tan-NAFO fi żmien 12-il jum tax-xogħol mid-data meta jkun temm l-ispezzjoni, u jibgħat kopja tiegħu lill-Kummissjoni u lill-EFCA.”
- (3) Fl-Artikolu 10(1), il-punt (e) l-ewwel sentenza hi sostitwita b'dan li ġej:

“(e) kull Stat Membru għandu jispezzjona fil-portijiet tiegħu il-ħatt l-art kollu tal-ħalibatt ta' Greenland, jekk il-kwantità ta' dan l-istokk abbord tkun tirrappreżenta jew iktar minn 5 % tal-qabda totali jew iktar minn 2 500 kg u għandu jhejji rapport tal-ispezzjoni fil-format preskritt fl-Anness IV.C tas-CEM imsemmi fil-punt 9 tal-

⁴

GU L 123, 12.5.2016, p. 1.

Anness ta' dan ir-Regolament, u jibagħtu lis-Segretarju Eżekuttiv tan-NAFO fi żmien 14-il jum tax-xogħol mid-data meta jkun temm l-ispezzjoni, u jibgħat kopja tiegħu lill-Kummissjoni u lill-EFCA.”

- (4) Fl-Artikolu 29, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Sa mhux aktar tard mill-1 ta' Novembru ta' kull sena, kull Stat Membru għandu jibgħat l-informazzjoni li ġejja lill-EFCA (u kopja tagħha lill-Kummissjoni), li għandha tiżgura li din l-informazzjoni tingħadda lis-Segretarju Eżekuttiv tan-NAFO:

(a) id-dettalji ta' kuntatt tal-awtorità kompetenti li għandha tagħxi bħala l-punt ta' kuntatt għall-finijiet tan-notifika mill-ewwel ta' ksur fiż-Żona Regolatorja, u kull tibdil sussegwenti fihom, mill-inqas 15-il jum qabel ma jidhul fis-seħh dak it-tibdil;

(b) l-ismijiet tal-ispetturi u tal-ispetturi li jkun għadhom qed jitharrġu u isem kull pjattaforma ta' spezzjoni li huwa jkun assenja għall-Iskema, kif ukoll is-sinjal tas-sejha bir-radju tagħha u d-dettalji ta' kuntatt għall-komunikazzjoni magħha. Huwa għandu jagħti notifika tat-tibdil fid-dettalji nnotifikati b'dan il-mod tal-inqas 60 jum minn qabel kull meta dan ikun possibbli.”

- (5) Fl-Artikolu 35(1), il-punt (g) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(g) is-sajd b'daqs tal-malja, b'għeriebel jew bi gradilji distanzjati mhux awtorizzati, jew mingħajr l-użu ta' għeriebel jew gradilji tal-għażla kuntrarju għall-Artikolu 13 jew l-Artikolu 14;”.

- (6) Fl-Artikolu 36(1), il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“jiżgura li s-sanzjonijiet applikabbli fir-rigward tal-ksur, u sal-punt possibbli fi hdan il-leġislazzjoni domestika għal ksur serju ripetut, partikolarment dak identifikat taħt l-Artikolu 35(3)(c) (iii) u (iv), ikunu adegwati fis-severità biex ikunu effettivi biex jiżguraw konformità, iwaqqfu milli jsir ksur ieħor jew milli jirrepeti ruhu, u jcaħhad lill-awturi tar-reati milli jgawdi l-benefiċċji li jokkorru mill-ksur.”

- (7) Fl-Artikolu 36(2) jiżdiedu l-punti (e) u (f):

“(e) rekwiżiti ta' rappurtar miżjuda jew addizzjonali; fost l-oħrajn, rappurtar iktar frekwenti, jew *data* addizzjonali li għandha tiġi rrapportata; kif ukoll

(f) rekwiżiti ta' monitoraġġ miżjuda jew addizzjonali fost l-oħrajn, l-użu ta' osservatur jew ta' spettur abbord jew monitoraġġ elettroniku mill-bogħod f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti għall-bastimenti tas-sajd li joperaw fin-NAFO.”

- (8) Fl-Artikolu 40(3), it-tieni sentenza hi ssostitwita b'dan li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha tibgħat din l-informazzjoni lis-Segretarju Eżekuttiv tan-NAFO.”

- (9) L-Artikolu 50, il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) il-proċeduri li jikkonċernaw bastimenti b' qabda totali abbord ta' aktar minn 50 tunnellata ta' piż ħaj, li jidhlu fiż-Żona Regolatorja biex jistadu għall-ħalibatt ta' Greenland b'rabta mal-kontenut tan-notifiki previsti fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 10(2), u l-kondizzjonijiet għall-bidu tas-sajd previsti fil-punt (d) tal-Artikolu 10(2); kif ukoll id-dispożizzjonijiet dwar il-hatt l-art, l-ispezzjonijiet għall-ħalibatt ta' Greenland tal-Artikolu 10(1), il-punt (e);”.

(b) jiżdied il-punt (l) li ġej:

“(l) miżuri ta’ kontroll għall-Bakkaljaw fid-Divizjoni 3M tal-Artikolu 9a.”

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President